



# TOP FOREX

## OBAVIJEST O PRIVATNOSTI

### 1. Uvod

Goldenburg Group Limited (dalje u tekstu: "Društvo"), obvezuje se zaštititi vašu privatnost i rukovanje vašim podacima na transparentan način. Društvo razumije važnost održavanja povjerljivosti i privatnosti vaših osobnih podataka. Povjeravajući nam svoje informacije, želimo vas uvjeriti u našu predanost da takve informacije zadržimo privatno. Poduzeli smo potrebne korake kako bismo zaštitili povjerljivost, sigurnost i integritet Vaših podataka.

Prema relevantnim odjeljcima zakona 2016/679, ako ste fizička osoba, Društvo je osobni procesor podataka i kontrolor vaših osobnih podataka u odnosu na aktivnosti obrade koje vaši osobni podaci prolaze, kao što je navedeno dalje u nastavku.

U svrhu ove izjave:

- i) Osobni podaci podrazumijevaju svaku radnju ili skup postupaka koji se obavljaju na osobnim podacima ili skupovima osobnih podataka, bez obzira na to jesu li automatski ili ne automatizirani, kao što su prikupljanje, snimanje, organizacija, strukturiranje, pohrana, prilagodba ili izmjena, otkrivanje, prijenos, širenje ili na drugi način stavljanje na raspolaganje, usklađivanje ili kombinacija, ograničavanje, brisanje ili uništenje;
- ii) Kontrolor je fizička ili pravna osoba, javno tijelo, agencija ili drugo tijelo koje sam ili zajedno s drugima određuje svrhe i načine obrade osobnih podataka; ako su svrhe i sredstva takve obrade određeni zakonom Unije ili države članice, kontrolor ili posebni kriteriji za njegovo imenovanje mogu biti predviđeni zakonom Unije ili države članice;
- iii) Procesor je fizička ili pravna osoba, javno tijelo, agencija ili drugo tijelo koje obrađuje osobne podatke u ime kontrolora;

### 2. Obavijest o privatnosti

Ova obavijest o zaštiti privatnosti nastoji vam pružiti pregled kako tvrtka prikuplja i obrađuje vaše osobne podatke te vas obavještava o svojim pravima prema lokalnim zakonima o zaštiti podataka i Uredbi EU o općoj zaštiti podataka (u daljnjem tekstu: GDPR). Ova je izjava usmjerena na fizičke osobe koje su tekući ili potencijalni klijenti Društva. Nadalje, ova izjava odnosi se na fizičke osobe koje su u prošlosti imale poslovni odnos s Društvom.

Također, ova izjava pruža vam informacije o tome pod kojim okolnostima Društvo može podijeliti vaše osobne podatke s bilo kojom trećom stranom koja se odnosi na Društvo, kao što su davatelji usluga platnog prometa.

### 3. Tko smo mi

Društvo je ovlaštena tvrtka, osnovana na Cipru, s registracijskim brojem 328474. Tvrtka je registrirana i licencirana od strane Ciparskog komiteta za vrijednosne papire (u daljnjem tekstu: "CySEC") s brojem licence 242/14.

Društvo je registriralo Agente vezane uz svoje ime koji su osnovani u Europskoj uniji. Navedeni vezani Agenti rade isključivo za Društvo. Svaki posrednik mora imati vlastitu Izjavu o privatnosti koja će biti objavljena na svojim internetskim stranicama koja može biti povezana i / ili se odnosi na web stranicu i / ili ime tvrtke.

Ako imate bilo kakvih pitanja ili želite više pojedinosti o tome kako tvrtka koristi vaše osobne podatke, možete kontaktirati naš tim za zaštitu podataka na adresi [dataprotection@goldenburggroup.eu](mailto:dataprotection@goldenburggroup.eu).

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street

Porto Bello BLD

3042 Limassol, Cipar

Telefon: +357 2503

0299

info@topforex.com

www.topforex.com

Fax: +357 2403 0076

Reg. Br: HE328474

Porezni reg.br. Br : 12328474D



## TOP FOREX

### 4. Prikupljanje informacija

Kao dio postupaka otvaranja računa klijenata i trajnih obveza, mora se pridržavati zakonskih okvira koji je trenutno na snazi s Ciparskom komisijom za vrijednosne papire i burze ("CySEC"). Naime, Društvo će se pridržavati zakonskih obveza prema Zakonu protiv pranja novca (Zakonom 13 (I) / 2018), s izmijenama i dopunama, i Direktivom protiv pranja novca (Direktiva DI144-2007-08 iz 2012.) za osnivanje na gospodarskom profilu klijenta i (EU) 2017/565 ("Delegirana Uredba") i Zakon 87 (I) / 2017 za utvrđivanje prikladnosti i primjerenosti svakog klijenta temeljene na uslugama koje nude svaka CIF (testiranje prikladnosti i ispravnosti) i snimanje telefonskih razgovora, klijentskih transakcija, FATCA i CRS.

Društvo na temelju gore navedenog, je dužno je zatražiti, prikupljati i održavati najmanje pet (5) godina, sljedeće:

- i) Ime i prezime
- ii) Datum rođenja
- iii) Mjesto rođenja
- iv) Državljanstvo
- v) Kopija putovnice i / ili osobne iskaznice
- vi) Račun za komunalne usluge (uključujući punu adresu klijenta)
- vii) OIB
- viii) Boravišna pristojba
- ix) Telefonski broj
- x) Elektronička pošta
- xi) Naziv poslodavca
- xii) Zanimanje
- xiii) Industrija zapošljavanja
- xiv) Bruto godišnji prihod
- xv) Neto vrijednost
- xvi) Predviđeni promet
- xvii) Detalji računa

Društvo može prikupiti navedene podatke izravno od vas (tijekom postupka otvaranja računa) i / ili drugih osoba, uključujući, na primjer, agencije za kreditnu referencu, agencije za sprečavanje prijevara, banke, druge financijske institucije, treće pružatelje usluga provjere autentičnosti (Društvo koristi Lexis-Nexis radi svrhe provjere autentičnosti i pozadine svrhe) i pružatelja javnih registara.

Možemo također prikupljati vaše podatke u vezi s vašom upotrebom naše web stranice, kao što su posjećenost stranice, učestalost, trajanje posjeta i aktivnosti trgovanja. Društvo također vodi evidenciju vašeg ponašanja trgovanja, uključujući zapisnik o:

- a) Proizvodi koima trgujete i njihova izvedba
- b) Povijesni podaci o trgovinama i investicijama koje ste napravili, uključujući uloženi iznos
- c) Povijesni podaci o vašim aktivnostima plaćanja i podizanja novca.

Nadalje, Društvo može zatražiti dodatne informacije kako bi poboljšalo svoju uslugu (postojeći ili potencijalni klijenti) ili naše aktivnosti (ako ste davatelj podataka trgovanja) prema našem odgovarajućem Ugovoru, ovisno o slučaju s važećim pravilima.

Društvo bilježi svaku komunikaciju, elektroničku, telefonom, osobno ili na drugi način, s vama u vezi ili u vezi s uslugama koje vam Društvo pruža ili u vezi s vama. Navedene snimke bit će isključivo vlasništvo Društva i bit će dokaz komunikacija između Društva i vas.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD  
3042 Limassol, Cipar

Telefon: +357 2503  
0299  
info@topforex.com  
www.topforex.com

Fax: +357 2403 0076  
Reg. Br: HE328474  
Porezni reg.br. Br : 12328474D



## TOP FOREX

### 5. Kome Društvo može otkriti vaše podatke

Kao dio korištenja vaših osobnih podataka za gore navedene svrhe, možemo otkriti vaše podatke:

- a) Davateljima usluga i stručnim savjetnicima koji su ugovoreni za pružanje IT, financijskih, regulatornih, usklađenih, računovodstvenih i / ili drugih usluga.
- b) Povezanim Agentima s kojima Društvo ima čvrste odnose i koji isključivo rade za Društvo.
- c) Regulatornim vlastima.
- d) Svima koje ste ovlastili.
- e) Nadležnim tijelima da istraže ili sprječe prijevare, pranje novca ili druge nezakonite radnje.
- f) Trgovinskom depozitoru ili sl.
- g) Zaposlenicima Društva kako bi izvršili svoje dužnosti u realiziranju Ugovora između nas ili kako bi osigurali učinkovito funkcioniranje naše Platforme, automatskih naloga i funkcije Trgovinskih podataka.

Društvo zahtijeva od organizacija izvan tvrtke koje obrađuju ili pribavljaju osobne podatke da priznaju povjerljivost ovih informacija, obvezuju se poštovati sva prava pojedinca na privatnost i pridržavati se svih relevantnih zakona o zaštiti podataka i ove obavijesti o privatnosti.

### 6. Upotreba informacija

Tvrtka će koristiti, pohraniti, obrađivati i rukovati vašim osobnim podacima u skladu s Uredbom o općem propisu zaštite podataka 2016./679 i Zakonom o obradi osobnih podataka (zaštita pojedinca iz 2001. godine) koja je dopunjavana ili zamijenjen s vremena na vrijeme.

Vaši osobni podaci (nisu javno dostupni podaci i / ili koji su već u posjedu Društva ne poštujući odredbe općeg propisa o zaštiti podataka), prikupit će se i obrađivati eksplicitno i specifično samo za svrhe za koje su prikupljeni ("ograničene svrhe"), dok Društvo mora zahtijevati samo one informacije potrebne u svrhe za koje su prikupljene.

Možemo prenijeti Vaše osobne podatke izvan Europskog ekonomskog područja. Ako takav prijenos učinimo, mi ćemo osigurati da je prijenos dozvoljen i da postoje odgovarajući sigurnosni aranžmani za zaštitu vaših osobnih podataka, kako je to određeno važećim pravilima. U skladu s tim, Društvo slijedi upute Europske komisije u vezi s tim pitanjem i osigurava da treća zemlja u kojoj se vaši podaci prenesu budu priznati od strane Komisije Europske unije kao odgovarajući u pogledu zaštite vaših osobnih podataka.

### 7. Vaš pristanak

Korištenje vaših osobnih podataka zahtijeva vaš pristanak, takav će pristanak biti osiguran u skladu s Ugovorom s klijentom koji ste dobili tijekom postupka otvaranja računa, a dostupan je i na web stranicama tvrtke. Društvo će se osloniti na davanje suglasnosti kao pravnu osnovu za obradu vaših osobnih podataka. U svakom trenutku imate pravo povući tu suglasnost tako što ćete nas kontaktirati putem telefona ili putem e-pošte na adresu [dataprotection@goldenburggrouppro.com](mailto:dataprotection@goldenburggrouppro.com).

Ako ste fizička osoba i upotreba vaših osobnih podataka zahtijeva vaš pristanak, Društvo će zatražiti da vaš pristanak bude slobodan, specifičan, informiran i jasan pokazatelj vaših želja, koji izjavom ili jasnim afirmativnim akcijama označava sporazum o obradi.

Ako se u svakom slučaju osjećate primoranim na pristati ili ćete podnijeti negativne posljedice ako to ne učinite, vaš pristanak neće biti važeći. Osim toga, vaš pristanak ne smije se unositi kao dio uvjeta i uvjeta koji se ne može pregovarati, jer takva akcija ukazuje na to da niste slobodno dali pristanak.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street

Porto Bello BLD

3042 Limassol, Cipar

Telefon: +357 2503

0299

info@topforex.com

www.topforex.com

Fax: +357 2403 0076

Reg. Br: HE328474

Porezni reg.br. Br : 12328474D



## TOP FOREX

### 8. Obrada osobnih podataka bez vašeg pristanka

U određenim okolnostima tvrtka može obraditi vaše podatke bez vašeg pristanka. Smatraju se najznačajnijim:

- i) Obrada je neophodna za poštivanje zakonske obveze kojoj je kontrolor podvrgnut.
- ii) Obrada je neophodna za realiziranje ugovora u koji je osoba ugovorna strana, ili radi poduzimanja mjera po zahtjevu osobe prije sklapanja ugovora.
- iii) Obrada je potrebna kako bi se zaštitili vitalni interesi subjekta podataka.
- iv) Obrada je neophodna za obavljanje zadaća obavljenih u javnom interesu ili u obavljanju javne ovlasti ili treće strane kojoj se podaci dostavljaju.
- v) Obrada je neophodna u svrhu legitimnih interesa koje provodi kontrolor ili treća osoba kojoj se osobni podaci dostavljaju, pod uvjetom da takvi interesi nadilaze prava, interese i temeljne slobode osoba.

### 9. Koliko dugo zadržavamo vaše osobne podatke

Društvo će čuvati vaše osobne podatke sve dok društvo ima poslovni odnos s vama (fizička osoba). Po završetku poslovnog odnosa možemo zadržati vaše podatke do pet (5) godina u skladu sa zakonima koji uređuju Društvo. Društvo može zadržati vaše osobne podatke duže od pet (5) godina zbog zakonskih, regulatornih i / ili bilo kojih drugih obvezujućih razloga.

Rokovi čuvanja bit će određeni uzimajući u obzir vrstu prikupljenih podataka i svrhu za koju se prikuplja, imajući u vidu zahtjeve koji se primjenjuju na situaciju i potrebu za uništenjem zastarjelih, neiskorištenih podataka u najranijem razumnom roku.

### 10. Upravljanje vašim osobnim podacima i zaštitnim mjerama

Tvrtka je poduzela sve odgovarajuće organizacijske mjere kako bi osigurala da su vaši osobni podaci osigurani. Štoviše, Društvo je uspostavilo unutarnji obrazovni trening za svoje zaposlenike kako bi uklonilo sve rizike koji mogu utjecati na vaše podatke. Zaposlenici koji obrađuju Vaše podatke obučeni su da poštuju povjerljivost podataka o klijentima i privatnost pojedinaca. Smatramo da su prekršaji vaše privatnosti važan prioritet, a tvrtka će unaprijediti svoje interne procedure kako bi spriječila takav događaj.

Društvo je provodilo postupke u vezi sa zaštitom vaših podataka. Pristup vašim informacijama imaju samo zaposlenici i / ili vezani agenti koji trebaju imati pristup informacijama kako bi omogućili kontinuitet ugovora između vas i tvrtke.

Nadalje, mi držimo osobne podatke u kombinaciji sigurnog pohranjivanja u računalu, sigurnih servera i s vremena na vrijeme, ako se to smatra potrebnim, spremićemo ih u papirnatu datoteku. Društvo je poduzelo sve potrebne korake kako bi zaštitio osobne podatke koje ona drži od zloupotrebe, gubitka, neovlaštenog pristupa, izmjene ili otkrivanja.

Iako ćemo iskoristiti sve razumne napore kako bismo zaštitili vaše podatke, potvrđujete da korištenje interneta nije sasvim sigurno, stoga ne možemo jamčiti sigurnost ili cjelovitost bilo kakvih osobnih podataka koji se prenose od vas putem interneta.

### 11. Promjena podataka

Možete obavijestiti Društvo u bilo kojem trenutku da su se Vaši podaci promijenili ili da želite da Društvo briše vaše podatke koje držimo putem e-pošte na [dataprotection@goldenburggroup.eu](mailto:dataprotection@goldenburggroup.eu). Izmijenit ćemo ili izbrisati vaše podatke u skladu s vašim uputama, osim u mjeri u kojoj smo dužni držati Vaše podatke po zakonu ili u zakonske svrhe, pružiti Vam usluge koje ste zatražili ili održavati odgovarajuće poslovne zapise.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street

Porto Bello BLD

3042 Limassol, Cipar

Telefon: +357 2503

0299

info@topforex.com

www.topforex.com

Fax: +357 2403 0076

Reg. Br: HE328474

Porezni reg.br. Br : 12328474D



## TOP FOREX

### 12. Pravo na pristup

Kao fizička osoba imate pravo dobiti kopiju bilo kakvih osobnih podataka koje držimo o vama i savjetovati nas o svim percipiranim netočnostima. Osim toga, možete zatražiti obrazloženje držanja takvih informacija.

Da biste uputili zahtjev, kontaktirajte nas, potvrdite svoj identitet i navedite koje vam informacije trebaju. Možete nas kontaktirati putem e-maila na [dataprotection@goldenburggroup.eu](mailto:dataprotection@goldenburggroup.eu),

### 13. Pitanja.

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s ovom Obavijesti o privatnosti, želite pristupiti ili promijeniti svoje podatke ili se prijaviti, ili imate bilo kakvih pitanja o sigurnosti na našoj web stranici, možete nas kontaktirati e-poštom na [dataprotection@goldenburggroup.eu](mailto:dataprotection@goldenburggroup.eu).

Nadalje, ukoliko niste zadovoljni kvalitetom Usluga koje smo Vam pružili u vezi s obradom osobnih podataka, vi kao fizička osoba imate pravo podnijeti žalbu našem nadzornom tijelu, koji je povjerenik za zaštitu osobnih podataka u Republici Cipar.

### 14. Ažuriranje ove Obavijesti

Ova se pravila mijenjaju bez prethodne obavijesti. Zbog toga se savjetujete da s vremena na vrijeme potražite ažurirane podatke.

GOLDENBURG GROUP LTD

1 Siafi Street  
Porto Bello BLD  
3042 Limassol, Cipar

Telefon: +357 2503  
0299  
info@topforex.com  
www.topforex.com

Fax: +357 2403 0076  
Reg. Br: HE328474  
Porezni reg.br. Br : 12328474D

